

L'équipement est prévu pour une utilisation dans les pays de la Communauté européenne.

Plages de fréquences de fonctionnement :

- Modèle: CN85LON**
- 130-148 kHz (QI, Rx only)
 - 13-14 MHz (NFC): -12,32 dBµA/m
 - 2 400 à 2 483,5 MHz (Zigbee) : PIRE 4,09 dBm
 - 2 400 à 2 483,5 MHz (réseau personnel Bluetooth) : PIRE 7,82 dBm
 - 2 400 à 2 483,5 MHz (Bluetooth à basse énergie) : PIRE 3,98 dBm
 - 2 400 à 2 483,5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n) : PIRE 19,12 dBm
 - 5 150 à 5 350 MHz, 5 470 à 5 725 MHz et 5725 à 5850 MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac) : PIRE 21,87 dBm et 13 dBm (5G B4)

- Modèle: CN85L1N**
- 130-148 kHz (QI, Rx only)
 - 13-14 MHz (NFC): -13,41 dBµA/m
 - 2 400 à 2 483,5 MHz (Zigbee) : PIRE 4,2 dBm
 - 2 400 à 2 483,5 MHz (réseau personnel Bluetooth) : PIRE 6,5 dBm
 - 2 400 à 2 483,5 MHz (Bluetooth à basse énergie) : PIRE 4,09 dBm
 - 2 400 à 2 483,5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n) : PIRE 18,89 dBm
 - 5 150 à 5 350 MHz, 5 470 à 5 725 MHz et 5725 à 5850 MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac) : PIRE 21,99 dBm et 12,93 dBm (5G B4)

- Modèle: CN85L1N**
- 1 710 à 1 785 / 1 805 à 1 880 MHz (LTE Band 3, Tx/Rx), 2 500 à 2 570 / 2 620 à 2 690 MHz (LTE Band 7, Tx/Rx), 832 à 862 / 791 à 821 MHz (LTE Band 20, Tx/Rx): 23 dBm
 - 1 920 à 1 980 / 2 110 à 2 170 MHz (LTE Band 1, Tx/Rx), 880 à 915 / 925 à 960 MHz (LTE Band 8, Tx/Rx), 703 à 748 / 758 à 803 MHz (LTE Band 28, Tx/Rx), 2 570 à 2 620 MHz (LTE Band 38), 2 300 à 2 400MHz (LTE Band 40): 23 dBm
 - 880 à 915/925 à 960 MHz (bande de 900 MHz pour UMTS, Tx/Rx), 1 920 à 1 980/2 110 à 2 170 MHz (bande de 2 100 MHz pour UMTS, Tx/Rx) : 24 dBm
 - 880 à 915/925 à 960 MHz (bande de 900 MHz pour GSM/EGPRS GSM, Tx/Rx) : 33 dBm
 - 1 710 à 1 785/1 805 à 1 880 MHz (bande de 1 800 MHz pour GSM/EGPRS DCS, Tx/Rx) : 30 dBm

Restrictions (révision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annexe 3 bande A : 2 400 à 2 483,5 MHz)	
AZ	Aucune licence nécessaire pour une utilisation à l'intérieur et une puissance ne dépassant pas 30 mW.
IT	L'usage public est soumis à une autorisation générale du fournisseur de service respectif.
RU	Appareil de faible portée (SRD) avec modulation FHSS - Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) maximale 2,5 mW. - Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) maximale 100 mW. L'usage du SRD est autorisé pour les applications extérieures sans restriction de hauteur d'installation et uniquement à des fins de collecte de données de télémétrie pour la surveillance automatisée et les systèmes de comptabilité des ressources. L'usage du SRD est autorisé à d'autres fins pour les applications extérieures uniquement lorsque la hauteur d'installation ne dépasse pas les 10 m au-dessus de la surface du sol. - Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) maximale 100 mW. Applications à l'intérieur SRD avec DSSS et une technique autre que la modulation FHSS à large bande - La densité de PIRE moyenne maximale est de 2 mW/MHz. Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) maximale 100 mW.. - La densité de PIR moyenne maximale est de 20 mW/MHz. Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) maximale 100 mW. Il est permis d'utiliser le SRD pour les applications extérieures uniquement aux fins de la collecte de données de télémétrie pour la surveillance automatisée et les systèmes de comptabilité des ressources ou les systèmes de sécurité. - La densité de PIRE moyenne maximale est de 10 mW/MHz. Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) maximale 100 mW. Applications à l'intérieur
UA	PIRE = 100 mW avec une antenne intégrée dotée d'un facteur d'amplification jusqu'à 6 dBi

Das Gerät kann innerhalb der gesamten Europäischen Gemeinschaft verwendet werden.

Betriebsfrequenzbereiche:

- Modell: CN85LON**
- 130-148 kHz (QI, Rx only)
 - 13-14 MHz (NFC): -12,32 dBµA/m
 - 2400-2483,5 MHz (Zigbee): 4,09 dBm EIRP
 - 2400-2483,5 MHz (PAN Bluetooth): 7,82 dBm EIRP
 - 2400-2483,5 MHz (Bluetooth Low Energy): 3,98 dBm EIRP
 - 2400-2483,5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n): EIRP 19,12 dBm
 - 5150-5350 MHz, 5470-5725 MHz und 5725-5850MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac): 21,87 dBm und 13 dBm (5G B4) EIRP

- Modell: CN85L1N**
- 130-148 kHz (QI, Rx only)
 - 13-14 MHz (NFC): -13,41 dBµA/m
 - 2400-2483,5 MHz (Zigbee): 4,2 dBm EIRP
 - 2400-2483,5 MHz (PAN Bluetooth): 6,5 dBm EIRP
 - 2400-2483,5 MHz (Bluetooth Low Energy): 4,09 dBm EIRP.
 - 2400-2483,5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n): EIRP 18,89 dBm
 - 5150-5350 MHz, 5470-5725 MHz und 5725-5850MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac): 21,99 dBm und 12,93 dBm (5G B4) EIRP

- Modell: CN85L1N**
- 1710-1785/1805-1880 MHz (LTE Band 3, Tx/Rx), 2500-2570 / 2620-2690 MHz (LTE Band 7, Tx/Rx), 832-862 / 791-821 MHz (LTE Band 20, Tx/Rx): 23 dBm
 - 1920-1980/2110-2170 MHz (LTE Band 1, Tx/Rx), 880-915 / 925-960 MHz (LTE Band 8, Tx/Rx), 703-748 / 758-803 MHz (LTE Band 28, Tx/Rx), 2570-2620 MHz (LTE Band 38), 2300-2400 MHz (LTE Band 40): 23 dBm
 - 880-915/925-960 MHz (UMTS 900-Band, Tx/Rx), 1920-1980/2110-2170 MHz (UMTS 2100-Band, Tx/Rx): 24 dBm
 - 880-915/925-960 MHz (GSM/EGPRS GSM 900-Band, Tx/Rx): 33 dBm
 - 1710-1785/1805-1880 MHz (GSM/EGPRS DCS 1800-Band, Tx/Rx): 30 dBm

Einschränkungen (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Anhang 3 Band A: 2400-2483,5 MHz)	
AZ	Bei einer Verwendung in Innenräumen und einer Leistung unter 30 mW ist keine Lizenz erforderlich.
IT	Die öffentliche Verwendung muss vom jeweiligen Dienstanbieter genehmigt werden.
RU	SRD mit FHSS-Modulation - Max. 2,5 mW EIRP. - Max. 100 mW EIRP. SRD im Außenbereich ohne Einschränkungen der Montagehöhe ausschließlich zur Erfassung von Telemetriedaten zur automatischen Überwachung und Bestandsverfolgung zulässig. SRD im Außenbereich zu anderen Zwecken nur bei einer Montagehöhe bis zu 10 m über dem Boden zulässig. - Max. 100 mW EIRP. Anwendungen im Innenbereich. SRD mit DSSS usw. (ausgenommen FHSS-Breitbandmodulation) - Die max. durchschnittliche EIRP-Dichte beträgt 2 mW/MHz. Max. 100 mW EIRP. - Die max. durchschnittliche EIRP-Dichte beträgt 20 mW/MHz. Max. 100 mW EIRP. SRD im Außenbereich ausschließlich zur Erfassung von Telemetriedaten zur automatischen Überwachung und Bestandsverfolgung oder für Sicherheitssysteme zulässig. - Die max. durchschnittliche EIRP-Dichte beträgt 10 mW/MHz. Max. 100 mW EIRP. Anwendungen im Innenbereich.
UA	EIRP =100 mW mit integrierter Antenne mit Verstärkungsfaktor von bis zu 6 dBi.

Оборудование предназначено для эксплуатации на всей территории Европейского сообщества.

Рабочий диапазон частот:

- Модель: CN85LON**
- 130-148 кГц (QI, Rx only)
 - 13-14 МГц (NFC): -12,32 дБмкА/м
 - 2400-2483,5 МГц (Zigbee): EIRP 4,09 дБм
 - 2400-2483,5 МГц (Bluetooth-PAN): EIRP 7,82 дБм
 - 2400-2483,5 МГц (технология Bluetooth с низким энергопотреблением): EIRP 3,98 дБм
 - 2400-2483,5 МГц (WLAN IEEE 802.11b/g/n): EIRP 19,12 дБм
 - 5150-5350 МГц, 5470-5725 МГц и 5725-5850 МГц (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac): EIRP 21,87 дБм и 13 дБм (5G B4)
- Модель: CN85L1N**
- 130-148 кГц (QI, Rx only)
 - 13-14 МГц (NFC): -13,41 дБмкА/м
 - 2400-2483,5 МГц (Zigbee): EIRP 4,2 дБм
 - 2400-2483,5 МГц (Bluetooth-PAN): EIRP 6,5 дБм
 - 2400-2483,5 МГц (технология Bluetooth с низким энергопотреблением): EIRP 4,09 дБм
 - 2400-2483,5 МГц (WLAN IEEE 802.11b/g/n): EIRP 18,89 дБм
 - 5150-5350 МГц, 5470-5725 МГц и 5725-5850 МГц (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac): EIRP 21,99 дБм и 12,93 дБм (5G B4)
- Модель: CN85L1N**
- 1710-1785 / 1805-1880 МГц (LTE Band 3, Tx/Rx), 2500-2570 / 2620-2690 МГц (LTE Band 7, Tx/Rx), 832-862 / 791-821 дБм (LTE Band 20, Tx/Rx): 23 дБм
 - 1920-1980/2110-2170 МГц (LTE Band 1, Tx/Rx), 880-915 / 925-960 МГц (LTE Band 8, Tx/Rx), 703-748 / 758-803 МГц (LTE Band 28, Tx/Rx), 2570-2620 МГц (LTE Band 38), 2300-2400 МГц (LTE Band 40): 23 дБм
 - 880-915 / 925-960 МГц (диапазон UMTS 900, Tx/Rx), 1920-1980 / 2110-2170 МГц (диапазон UMTS 2100, Tx/Rx): 24 дБм
 - 880-915 / 925-960 МГц (диапазон GSM/EGPRS GSM 900, Tx/Rx): 33 дБм
 - 1710-1785 / 1805-1880 МГц (диапазон GSM/EGPRS DCS 1800, Tx/Rx): 30 дБм

Ограничения (проверка ERC/REC 70-03 E 2017-02, приложение 3, диапазон A: 2400-2483,5 МГц)	
AZ	При эксплуатации в помещении с мощностью не более 30 мВт разрешение не требуется.
IT	Общественное использование оборудования возможно с разрешения соответствующего поставщика услуг.
RU	Устройство малого радиуса действия (SRD) с модуляцией FHSSMaximum 2.5 mW EIRP. - Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 2,5 мВт - Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт. Эксплуатация SRD разрешена только вне помещений без ограничений по высоте установки и для сбора данных телеметрии для систем автоматического управления и учета ресурсов. Разрешается эксплуатировать SRD в других целях только вне помещений, если высота установки не превышает 10 м над уровнем земли. - Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт. Эксплуатация внутри помещений.SRD with DSSS and other than FHSS wideband modulation - Максимальная средняя плотность EIRP 2 мВт/МГц. Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт - Максимальная средняя плотность EIRP 20 мВт/МГц. Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт. Эксплуатация SRD разрешена только вне помещений для сбора данных телеметрии для систем автоматического управления, учета ресурсов или безопасности. - Максимальная средняя плотность EIRP 10 мВт/МГц. Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт. Эксплуатация внутри помещений.
UA	EIRP = 100 мВт со встроенной антенной с коэффициентом усиления до 6 дБи.

Bu donanım, Avrupa Birliği ülkelerinin tümünde kullanılabilir.

Çalışma Frekans Aralıkları:

- Modeli: CN85LON**
- 130 - 148kHz (QI, Rx only)
 - 13 - 14 MHz (NFC): -12,32 dBµA/m
 - 2400 - 2483,5 MHz (Zigbee): 4,09 dBm EIRP
 - 2400 - 2483,5 MHz (PAN Bluetooth): 7,82 dBm EIRP
 - 2400 - 2483,5 MHz (Bluetooth Düşük Enerji): 3,89 dBm EIRP
 - 2400 - 2483,5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n): 19,12 dBm EIRP
 - 5150 - 5350 MHz, 5470 - 5725 MHz ve 5725 - 5850 MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac): 21,87 dBm ve 13 dBm (5G B4) EIRP

- Modeli: CN85L1N**
- 130 - 148kHz (QI, Rx only)
 - 13 - 14 MHz (NFC): -13,41 dBµA/m
 - 2400 - 2483,5 MHz (Zigbee): 4,2 dBm EIRP
 - 2400 - 2483,5 MHz (PAN Bluetooth): 6,5 dBm EIRP
 - 2400 - 2483,5 MHz (Bluetooth Düşük Enerji): 4,09 dBm EIRP
 - 2400 - 2483,5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n): 18,89 dBm EIRP
 - 5150 - 5350 MHz, 5470 - 5725 MHz ve 5725 - 5850 MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac): 21,99 dBm ve 12,93 dBm (5G B4) EIRP

- Modeli: CN85L1N**
- 1710 - 1785 / 1805 - 1880 MHz (LTE Bant 3, Tx/Rx), 2500 - 2570 / 2620 - 2690 MHz (LTE Bant 7, Tx/Rx), 832 - 862 / 791 - 821 MHz (LTE Bant 20, Tx/Rx): 23 dBm
 - 1920 - 1980/2110 - 2170 MHz (LTE Bant 1, Tx/Rx), 880-915 / 925 - 960 MHz (LTE Bant 8, Tx/Rx), 703-748 / 758 - 803 MHz (LTE Bant 28, Tx/Rx), 2570-2620 MHz (LTE Bant 38), 2300 - 2400 MHz (LTE Bant 40): 23 dBm
 - 880 - 915 / 925 - 960 MHz (UMTS 900 Bant, Tx/Rx), 1920 - 1980 / 2110 - 2170 MHz (UMTS 2100 Bant, Tx/Rx): 24 dBm
 - 880 - 915 / 925 - 960 MHz (GSM/EGPRS GSM 900 Bant, Tx/Rx): 33 dBm
 - 1710 - 1785 / 1805 - 1880 MHz (GSM/EGPRS DCS 1800 Bant, Tx/Rx): 30 dBm

Kısıtlamalar (Revizyon ERC / REC 70-03 E 2017-02, Ek 3 Bant A: 2400 - 2483,5 MHz)	
AZ	İç mekanlarda ve 30 mW'ı aşmayan güç kullanıldığında lisans gerekli değildir.
IT	Kamu kullanımı, ilgili hizmet sağlayıcısı tarafından genel izne tabidir.
RU	FHSS modülasyonlu SRD - Maksimum 2,5 mW EIRP. - Maksimum 100 mW EIRP. Kurulum yüksekliğinde kısıtlama olmaksızın dış mekan uygulamaları için SRD kullanımına yalnızca otomatik izleme ve kaynak hesaplama sistemleri için telemetri bilgileri toplamak amacıyla izin verilir. Yalnızca kurulum yüksekliği zemin yüzeyinden maksimum 10 m yukarıda olduğunda dış mekan uygulamalarında diğer amaçlar için SRD kullanımına izin verilir. - Maksimum 100 mW EIRP. İç mekan uygulamaları. FHSS geniş bant modülasyonu dışında DSSS'li SRD - Maksimum ortalama EIRP yoğunluğu 2 mW/MHz'dir. Maksimum 100 mW EIRP. - Maksimum ortalama EIRP yoğunluğu 20 mW/MHz'dir. Maksimum 100 mW EIRP. Dış mekan uygulamaları için yalnızca otomatik izleme ve kaynak hesaplama sistemleri veya güvenlik sistemleri için telemetri bilgileri toplamak amacıyla SRD kullanımına izin verilir. - Maksimum ortalama EIRP yoğunluğu 10 mW/MHz'dir. Maksimum 100 mW EIRP. İç mekan uygulamaları.
UA	EIRP = 100 mW, amplifikasyon faktörü 6 dBi'ye kadar olan dahili anten ile.

802.11a/b/g/n/ac, Bluetooth et NFC

Restrictions de la Communauté européenne : la bande de fréquences 5 150-5 350 MHz est limitée à une utilisation à l'intérieur uniquement.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IS	IE	IT
	LV	LI	LT	LU	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SK	SI	ES	SE	CH	GB
											RU		RS	TR		

Restrictions (révision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annexe 13 bande E1 : 5 150 à 5 350 MHz, bande E2 : 5 470 à 5 725 MHz)	
AZ	Aucune licence nécessaire pour une utilisation à l'intérieur et une puissance ne dépassant pas 30 mW.

Restrictions (révision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annexe 9 bande J2 : 13 553 à 13 567 KHz) :	
AZ	Non applicable ou aucune information.
BY	Non applicable.
GE	Non applicable.
RU	L'intensité maximale du champ magnétique est +42 dBµA/m à 10 m.
UA	L'intensité maximale du champ magnétique à une distance de 10 m d'une construction dans laquelle le radiateur est placé est de 42 dBµA/m.

802.11a/b/g/n/ac, Bluetooth und NFC

Einschränkungen für die EU: 5150–5350 MHz ist nur für den Einsatz im Innenbereich vorgesehen.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IS	IE	IT
	LV	LI	LT	LU	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SK	SI	ES	SE	CH	GB
											RU		RS	TR		

Einschränkungen (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Anhang 13 Band E1: 5150-5350 MHz, Band E2: 5470-5725 MHz)	
AZ	Bei einer Verwendung in Innenräumen und einer Leistung unter 30 mW ist keine Lizenz erforderlich.

Einschränkungen (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Anhang 9 Band J2: 13553-13567 kHz): Hinweis: Diese Einschränkung gilt nur für NFC-Modelle.	
AZ	Nicht implementiert oder keine Informationen.
BY	Nicht implementiert.
GE	Nicht implementiert.
RU	Die max. magnetische Feldstärke beträgt +42 dBµA/m bei 10 m.
UA	Die max. magnetische Feldstärke bei einem Abstand von 10 m von einer Konstruktion mit Radiator beträgt 42 dBµA/m.

802.11a/b/g/n/ac, Bluetooth и NFC

Ограничения Европейского сообщества: полосы радиочастот 5150–5350 МГц предназначены для использования только в помещениях.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IS	IE	IT
	LV	LI	LT	LU	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SK	SI	ES	SE	CH	GB
											RU		RS	TR		

Ограничения (проверка ERC/REC 70-03 E 2017-02, приложение 13, диапазон E1: 5150-5350 МГц, диапазон E2: 5470-5725 МГц)	
AZ	При эксплуатации в помещении с мощностью не более 30 мВт разрешение не требуется.

Ограничения (проверка ERC/REC 70-03 E 2017-02, приложение 9 диапазон J2: 13553-13567 кГц): Примечание. Это ограничение распространяется только на модели NFC.	
AZ	Не используется или нет данных.
BY	Не используется .
GE	Не используется .
RU	Максимальная сила магнитного поля составляет +42 дБмкА/м на расстоянии 10 м.
UA	Максимальная сила магнитного поля на расстоянии 10 м от места установки радиатора составляет 42 дБмкА/м.

802.11a/b/g/n/ac, Bluetooth ve NFC

Avrupa Birliği Kısıtlamaları: 5150-5350 MHz sadece kapalı alanda kullanımlı içindir.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IS	IE	IT
	LV	LI	LT	LU	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SK	SI	ES	SE	CH	GB
											RU		RS	TR		

Kısıtlamalar (Revizyon ERC / REC 70-03 E 2017-02, Ek 13 Bant E1: 5150 - 5350 MHz, Bant E2: 5470 - 5725 MHz)	
AZ	İç mekanlarda ve 30 mW'ı aşmayan güç kullanıldığında lisans gerekli değildir.

Kısıtlamalar (Revizyon ERC / REC 70-03 E 2017-02, Ek 9 Bant J2: 13553-13567 kHz):	
AZ	Uygulanmadı veya bilgi yok.
BY	Uygulanmadı.
GE	Uygulanmadı.
RU	Maksimum manyetik alan kuvveti 10 m'de +42 dBµA/m'dir.
UA	Radyatörün yerleştirildiği bir yapıdan 10 m mesafedeki manyetik alanın azami gücü 42 dBµA/m'dir.

光学组件 (Optical components)	o	o	o	o	o	o
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。(The table is created in accordance to SJ/T 11364.) o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量要求以下。(Indicates that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in China's GB/T 26572.) x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。(Indicates that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement in China's GB/T 26572.)						
注意：用户不可以随意将操作系统更换成其它类别的操作系统，操作系统的更新需要从目前设备上所安装 OS 的供应商得到许可。			警告：禁止拆解、撞击、挤压、或投入火中。若出现严重肿胀，请勿继续使用。请勿置于高温环境中。电池浸水后禁止使用！			
Patents For patent information, refer to www.hsmpats.com .	Brevets Veuillez consulter le site www.hsmpats.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.	Brevets Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmpats.com .	Brevetti Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmpats.com .	Patente Patentinformationen sind unter www.hsmpats.com erhältlich.	Patentes Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmpats.com .	Patentes Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmpats.com .
Patentes Para obter informações sobre patente, consulte www.hsmpats.com .	专利 有关专利信息，请参阅 www.hsmpats.com 。	專利 相關專利資訊請參閱 www.hsmpats.com 中的說明。	特許 特許情報については、 www.hsmpats.com を参照してください。	특허 특허 정보는 www.hsmpats.com 를 참조하십시오.	Патенты Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmpats.com .	براءات الاختراع للحصول على معلومات براءة الاختراع، قم بزيارة الموقع التالي: www.hsmpats.com .
For warranty information, go to www.honeywellaidc.com and click Get Resources > Product Warranty.	Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Ressources > Garantie du produit.	Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Get Resources (Obtenir des ressources) > Product Warranty (Garantie du produit).	Per informazioni sulla garanzia, visitare www.honeywellaidc.com e fare clic su Ottieni risorse > Garanzia prodotto.	Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website www.honeywellaidc.com unter Get Resources > Product Warranty.	Obtenga información sobre la garantía en www.honeywellaidc.com y seleccione Get Resources (Obtener recursos) > Product Warranty (Garantía del producto).	Para obtener información sobre la garantía, visite el sitio www.honeywellaidc.com y haga clic en Obtener Recursos > Garantía del producto.
Para ver informações sobre a garantia, acesse www.honeywellaidc.com e clique em Recursos > Informações de garantia.	有关保修信息，请访问 www.honeywellaidc.com ，然后单击 Get Resources（获取资源）> Product Warranty（产品保修）。	請前往 www.honeywellaidc.com ，然後按一下 Get Resources（取得資源）> Product Warranty（產品保固）以瞭解保固資訊。	保証情報については、 www.honeywellaidc.com に移動し、Get Resources（リソース）> Product Warranty（製品保証）をクリックしてください。	보증 정보는 www.honeywellaidc.com 을 방문해서 Get Resources(자료 가져오기) > Product Warranty(제품 보증) 을 선택하십시오.	Чтобы ознакомиться с информацией о гарантии, перейдите на веб-сайт www.honeywellaidc.com и выберите пункт GetResources > Product Warranty (Получить ресурсы > Гарантия на устройство).	للاطلاع على معلومات الضمان، اذهب إلى www.honeywellaidc.com وانقر على Get Resources > ضمان المنتج.
This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.	Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige surviendrait entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudrait, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.	Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.	Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.	Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.	Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.	Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.
Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.	本文档以英文撰寫。如果本文档的其他语言版本与英文版存在冲突，则以英文版为准。各方一致认可和同意英文版最清楚地表达了各自的意图。任何与本文档相关的声明或沟通，都应包括英文版本。	本文件的原稿是以英文撰寫。如果本文件翻譯為其他語言，而英文版和非英文版之間產生衝突，應以英文版為準，並且各方一致認同並確認英文版最能夠清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文件有關之公告或通訊，都必須包含英文的版本。	本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承諾し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。	본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다.	Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской ,версией и версией на другом языке ,английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя ,версию на английском языке	تحررت هذه الوثيقة وكُتبت باللغة الإنجليزية. تسري النسخة الإنجليزية للوثيقة ويعترف بها وتقر بأنها النسخة التي تعبر صراحة عن مقصد أطراف العقد في حال ترجمتها لأي لغة أخرى وتنبذ بذلك نزاعاً بين النسخة المترجمة والنسخة الإنجليزية. ترفع نسخة باللغة الإنجليزية لأي إخطارات أو اتصالات مرسله تتعلق بهذه الوثيقة.